

ufesa

sandwichera 3 en 1

SW7950 cook & fun



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE Bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DESCRIPCIÓN

1. Carcasa
2. Luces
3. Gancho
4. Placas (Parrilla, Gofre, Sándwich)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio o personal cualificado equivalente, a fin de evitar cualquier riesgo.

Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este aparato solo si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta.

Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Los aparatos no están pensados para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Desconecte el aparato cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.

No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

No caliente las placas mientras esté abierto. Coloque el aparato sobre una superficie plana y uniforme.

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del aparato durante su uso.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados. No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Desenchufe inmediatamente el aparato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato. Solo el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B Trends, S.L. no se hace responsable de ningún daño que se pueda ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

ANTES DE USAR EL APARATO POR PRIMERA VEZ

Limpie las placas con una esponja húmeda, enjuáguelas y séquelas con cuidado.

Después de aplicar una fina capa de aceite a las placas, cierre el aparato y enchúfelo.

La luz indicadora se encenderá. Deje que se caliente durante varios minutos para eliminar el olor a nuevo.

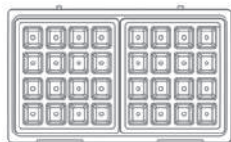
CÓMO CAMBIAR LAS PLACAS



Placa de sándwich

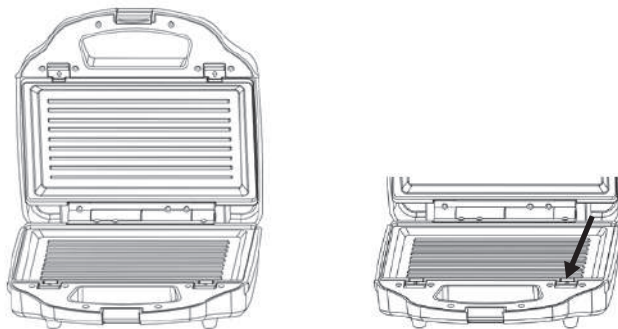


Parrilla del grill



Placa para gofres

Esta sandwichera incorpora placas de cocción desmontables. Seleccione la placa de cocción deseada según lo que vaya a realizar. Instale las placas como se muestra en las siguientes imágenes.



1. Abra la sandwichera.
2. Para retirar las placas de cocción: Pulse el botón y levante las placas de cocción hacia arriba.

Para instalar la placa de cocción, colóquela en su posición. Asegúrese de que la ranura de la placa de cocción se enganche con la bisagra. Presione la placa de cocción hacia abajo haciendo un poco de fuerza hasta que escuche un clic.

CÓMO USAR EL PRODUCTO

Desenrolle el cable completamente antes de enchufarlo.

Engrase ligeramente las placas con un poco de mantequilla.

Conecte el aparato a la red eléctrica.

El piloto «ON» (Encendido) se iluminará. Esta luz permanecerá encendida mientras el aparato esté conectado a la red eléctrica. El piloto de «Calentamiento» se encenderá mostrando que el aparato se está calentando hasta la temperatura necesaria. Prepare los ingredientes que cocinará en la sandwichera mientras el aparato se calienta. Espere hasta que el piloto de «calentamiento», indicado por el aparato, haya alcanzado la temperatura adecuada. Coloque los sándwiches en sus cavidades y cierre la pestaña superior. Controle el proceso hasta que el sándwich sea de su agrado.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Limpie el aparato.

Asa(s) de transporte

Este aparato cuenta con un asa en la parte superior del cuerpo, facilitando así el transporte cómodo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de proceder a realizar cualquier tipo de limpieza.

Limpie el equipo con un paño húmedo que contenga unas gotas de detergente y luego séquelo. No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido ni lo ponga bajo el agua corriente. Le recomendamos limpiar el aparato con regularidad y retirar los restos de comida. Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede deteriorarse y afectar de forma inevitable a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo resultar inseguro para su uso.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO, PARA CONSULTA POSTERIOR.

DESCRIÇÃO

1. Invólucro
2. Luzes
3. Presilha
4. Chapa (grelhados, waffles, sanduíches)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de

um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Desligue o aparelho quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar.

Não mergulhe o aparelho em água ou nouro líquido.

AVISOS IMPORTANTES

Não aqueça as chapas com o aparelho aberto. Coloque o aparelho numa superfície plana e nivelada.

A utilização incorreta ou o manuseamento inadequado do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou usar como puxador.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho. As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B Trends S.L.** recusa qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ

Limpe as chapas com uma esponja húmida, enxague e seque com cuidado.

Após aplicar uma camada fina de óleo nas chapas, feche o aparelho e ligue-o à corrente elétrica.

A luz indicadora acende-se. Deixe-o aquecer por alguns minutos para o cheiro a novo sair.

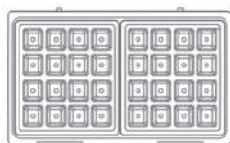
COMO MUDAR AS CHAPAS



Chapa de sanduíches

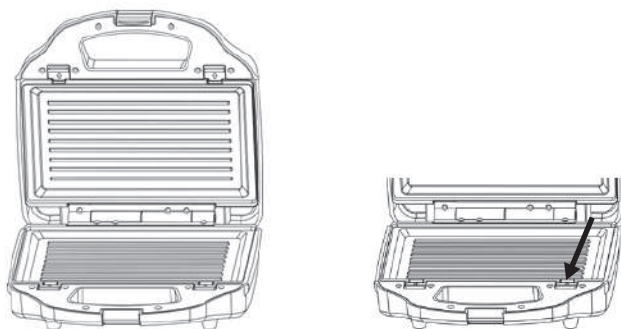


Chapa de grelhados



Chapa de waffles

Esta sanduicheira inclui chapas de indução amovíveis. Escolha a chapa de indução que pretende para uma determinada função. Monte as chapas de indução conforme demonstrado nas seguintes ilustrações.



1. Abra a sanduicheira.
2. Para remover as chapas de indução: prima o botão e levante as chapas de indução.

Para instalar a chapa de indução, coloque-a no respetivo lugar. Certifique-se de que a ranhura da chapa de indução se encaixa na dobradiça. Pressione a chapa de indução com um pouco de força até ouvir um som de clique.

COMO UTILIZAR

Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à corrente elétrica.

Unte ligeiramente as chapas com um pouco de manteiga.

Ligue o aparelho à corrente elétrica.

A luz de aviso “ON” (ligado) acende-se. Esta luz permanece acesa enquanto o aparelho estiver ligado à corrente elétrica. A luz de aviso de “aquecimento” acende-se para indicar que o aparelho está a aquecer até atingir a temperatura necessária. Prepare os ingredientes que irá cozinhar na sanduicheira enquanto o aparelho estiver a aquecer. Aguarde até que a luz de aviso de “aquecimento” se apague, indicando, assim, que o aparelho atingiu a temperatura ideal. Coloque as sanduíches nos seus moldes e feche a patilha superior. Controle o processo até a sanduíche ficar ao seu gosto.

Após utilizar o aparelho

Desligue o aparelho da corrente elétrica.

Limpe-o.

Pega(s) de transporte

Este aparelho tem uma pega na parte superior, que garante um transporte confortável.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer tipo de limpeza.

Limpe o equipamento com um pano húmido e borrifado com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o. Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como a lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido qualquer, nem o coloque sob água corrente. Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção dos restos de comida. Se o aparelho não estiver em bom estado de limpeza, a sua superfície poderá degradar-se, afetando, inevitavelmente, a durabilidade do aparelho e tornar-se imprópria para utilização.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.



ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Housing
2. Lights
3. Clip
4. Plate (Grill, Waffle, Sandwich)

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Disconnect the appliance when it is not in use and before cleaning it.

Do not submerge the appliance in water or any other liquid.

IMPORTANT WARNINGS

Do not heat up the plates while it is open. Place the appliance on a flat even surface.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet. Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B Trends S.L. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Clean the plates using a damp sponge rinse and dry carefully.

After applying a fine coating oil to the plates, close the appliance and plug it in

The indicator light will come on. Allow it to heat up for several minutes to get rid of the new smell.

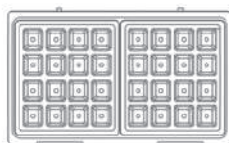
HOW TO CHANGE PLATES



Sandwich plate

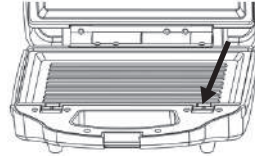
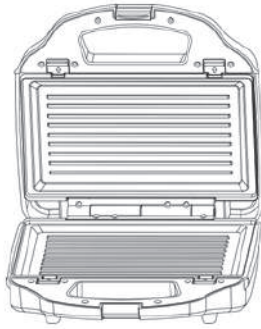


Grill plate



Waffle plate

This sandwich maker incorporates detachable cooking plates. Choose your desired cooking plate for the task to be performed. Install the cooking plates as shown in the following illustrations.



1. Open the sandwich maker.
2. To remove cooking plates: Press the button and lift the cooking plates upwards.

To install the cooking plate, place it in position. Make certain the slot of the cooking plate hooks with the hinge. Press the cooking plate down with a little force until a click sound is heard.

HOW TO USE

Unroll the cable completely before plugging it in. Lightly grease the plates with a little butter.

Connect the appliance to the mains.

“ON” pilot will light up. This light will remain on while the appliance is connected to the mains. “Heating” pilot will light up showing the appliance is getting the temperature needed. Prepare the ingredients you will cook on the sandwich maker while the appliance is warming up. Wait until the “heating” pilot switch on, which will show the appliance, has reached the right temperature. Place the sandwiches in their cavities and close the upper tab. Control the process until the sandwich is to your liking.

Once you have finished using the appliance

Unplug the appliance from the mains. Clean the appliance.

Carry handle/s

This appliance has a handle on the upper part of the body, which facilitates comfortable transportation.

MANITENANCE AND CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water. It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains. If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

We hope that you will be satisfied with this product.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APPORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET VEUILLEZ LES CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

DESCRIPTION

1. Boîtier
2. Voyants
3. Attache
4. Plaque (Grill, gaufre, sandwich)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes ayant des qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager d'une manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil électroménager. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Veillez conserver l'appareil électroménager et son cordon

hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

Les appareils électroménagers ne sont pas destinés à être mis en marche au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance.

Veillez toujours débrancher l'appareil de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant d'effectuer le nettoyage.

Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau, ni dans tout autre liquide.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Ne faites pas chauffer les plaques lorsque l'appareil est ouvert. Veuillez placer l'appareil sur une surface plate et de niveau.

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie.

Assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous utilisez l'appareil électroménager soit la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit, avant de brancher le produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil, ne branchez pas et ne débranchez pas la prise secteur de l'appareil lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher et ne l'utilisez pas comme poignée.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou si l'appareil est endommagé et contactez un service d'assistance technique officiel. N'ouvrez pas l'appareil afin d'éviter tout risque de danger. Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des procédures sur l'appareil.

B&B Trends S.L. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

Nettoyez les plaques à l'aide d'une éponge humide, rincez-les et séchez-les soigneusement.

Après avoir appliqué une fine couche d'huile sur les plaques, fermez l'appareil et branchez-le

Le voyant s'allume. Laissez l'appareil chauffer pendant plusieurs minutes pour que l'odeur disparaisse.

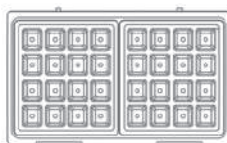
COMMENT CHANGER LES PLAQUES



Plaque à sandwich

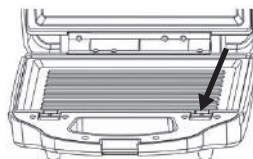
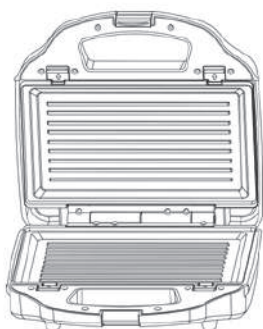


Plaque à gril



Plaque à gaufre

Cette machine à sandwich est équipée de plaques de cuisson amovibles. Choisissez la plaque de cuisson adaptée à la cuisson que vous souhaitez effectuer. Installez les plaques de cuisson comme indiqué sur les illustrations suivantes.



1. Ouvrez la machine à sandwich.
2. Pour retirer les plaques de cuisson : Appuyez sur le bouton et soulevez les plaques de cuisson vers le haut.

Pour installer la plaque de cuisson, mettez-la en place. Assurez-vous que la fente des crochets de la plaque de cuisson s'adapte parfaitement avec la charnière. Appuyez légèrement sur la plaque de cuisson jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

COMMENT UTILISER LA MACHINE À SANDWICH

Déroulez entièrement le câble avant de le brancher.

Graissez légèrement les plaques avec du beurre.

Branchez l'appareil sur la prise secteur.

Le voyant « ON » s'allume. Ce voyant reste allumé tant que l'appareil est branché sur le secteur. Le voyant « Chauffage » s'allume pour indiquer que l'appareil chauffe pour atteindre la température requise. Préparez les ingrédients que vous souhaitez cuisiner sur la machine à sandwich pendant que l'appareil chauffe. Attendez que le voyant « chauffage » s'éteigne. Ce qui indique que l'appareil a atteint la bonne température. Placez les sandwichs dans les cavités et abaissez la plaque supérieure. Contrôlez la cuisson jusqu'à ce que le sandwich soit cuit à votre goût.

Une fois que vous avez terminé d'utiliser l'appareil

Débranchez l'appareil de la prise secteur.

Nettoyage de l'appareil électroménager.

Poignée pour le transport

Cet appareil est équipé d'une poignée. La poignée placée sur la partie supérieure de l'appareil permet de transporter l'appareil en toute sécurité.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants ni de produits à pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante. Il est conseillé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever les restes de nourriture. Il est recommandé de s'assurer que l'appareil reste propre à tout moment car sa surface peut se dégrader si l'appareil n'est pas propre et cela affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et il peut être dangereux d'utiliser l'appareil.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.

Nous espérons que ce produit vous apportera satisfaction.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA. DESIDERIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

DESCRIZIONE

1. Alloggiamento
2. Luci
3. Clip
4. Piastra (Grill, Waffle, Sandwich)

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare pericoli. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarse esperienze e conoscenza a condizione che vengano fornite loro adeguate supervisione e istruzione riguardo all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e che abbiano compreso i pericoli correlati. È vietato l'utilizzo ludico dell'apparecchio da parte dei bambini. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate

da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

Mantenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

I dispositivi non prevedono l'attivazione da parte di un timer esterno o sistema di controllo da distanza separato.

Scollegare il dispositivo quando non è in uso e prima di pulirlo.

Non immergere l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Non riscaldare i piatti quando è aperto. Posizionare il dispositivo su una superficie piatta uniforme.

Qualsiasi utilizzo errato o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo o usarlo come maniglia.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B Trends, S.L. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose a causa della mancata osservanza di queste avvertenze.

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA

Pulire i piatti usando una spugna umida, risciacquare e asciugare delicatamente.

Dopo l'applicazione di un olio di rivestimento fine sui piatti, chiudere il dispositivo e collegarlo alla corrente.

Si accenderà la spia indicatrice. Lasciarlo riscaldare per alcuni minuti per eliminare l'odore di nuovo.

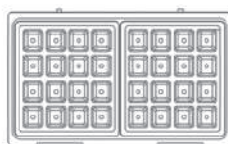
COME CAMBIARE LE PIASTRE



Piastra sandwich

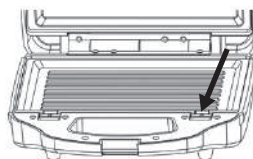
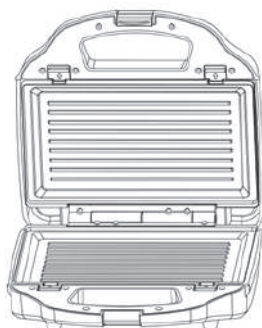


Piastra grill



Piastra waffle

Questo apparecchio per sandwich comprende piastre di cottura staccabili. Scegliere la piastra di cottura desiderata per il processo desiderato. Installare le piastre di cottura come mostrato nelle illustrazioni seguenti.



1. Aprire l'apparecchio per sandwich.
2. Per rimuovere le piastre di cottura: Premere il pulsante e sollevare le piastre di cottura verso l'alto.

Per installare la piastra di cottura, collocarla in posizione. Assicurarsi che la fessura della piastra di cottura si agganci alla cerniera. Premere la piastra di cottura verso il basso applicando una lieve forza, fino a sentire un click.

ISTRUZIONI PER L'USO

Srotolare il cavo completamente prima di collegarlo alla corrente.

Ungere leggermente i piatti con un pezzetto di burro.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Si accenderà la spia "ON". La luce rimarrà accesa quando il dispositivo è collegato alla rete. Si accenderà la spia "Riscaldamento" a indicare che il dispositivo sta raggiungendo la temperatura necessaria. Preparare gli ingredienti da cucinare sul piano di preparazione dei panini mentre il dispositivo si riscalda. Attendere finché la spia "riscaldamento" non si spegne, a indicare che il dispositivo ha raggiunto la temperatura necessaria. Posizionare i panini nelle cavità e chiudere la barra superiore. Controllare il processo finché il panino non raggiunge la cottura desiderata.

Una volta terminato l'utilizzo dell'apparecchio

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Pulire l'apparecchio.

Manico/i di trasporto

Il dispositivo ha un manico sulla parte superiore della struttura, che facilita trasporto confortevole.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi azione di pulizia.

Pulire il dispositivo con un panno umido con qualche goccia di sapone liquido per piatti, quindi asciugare. Non utilizzare solventi o prodotti con un pH acido o basico come candeggina, o prodotti abrasivi, per pulire il dispositivo.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o qualsiasi altro liquido o porlo sotto acqua corrente.

Consigliamo di pulire l'apparecchio con regolarità e di rimuovere qualsiasi residuo di cibo. Se il dispositivo non è in buone condizioni di pulizia, la superficie potrebbe degradarsi e influire inesorabilmente sulla vita utile del dispositivo che potrebbe diventare pericoloso da utilizzare.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire il prodotto nel bidone della spazzatura ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

Speriamo che il prodotto vi soddisfi.

DEUTSCHLAND

WIR MÖCHTEN UNS BEI IHNEN BEDANKEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ANWENDUNG DES PRODUKTS AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGEZWECKE AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

BESCHREIBUNG

1. Gehäuse
2. Lämpchen
3. Clip
4. Platte (Grill - Waffel - Sandwich)

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einem getrennten Fernbedienungssystem bestimmt. Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor es gereinigt wird.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Heizen Sie die Platten nicht auf, wenn sie geöffnet sind. Stellen Sie das Gerät auf einer flachen, ebenen Fläche auf.

Jede unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.

Das Netzanschlusskabel darf während der Verwendung nicht verwickelt oder um das Produkt gewickelt werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, schließen Sie es nicht an das Stromnetz an und trennen Sie es nicht mit nassen Händen und/oder Füßen.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen, und verwenden Sie es nicht als Griff. Trennen Sie das Produkt im Falle einer Panne oder Beschädigung sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen.

B&B Trends S.L. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen entstehen könnten, falls diese Warnhinweise nicht beachtet werden.

VOR DER ERSTEN ANWENDUNG DES GERÄTES

Reinigen Sie die Platten mit einem feuchten Schwamm und trocknen Sie diese vorsichtig.

Tragen Sie ein feines Beschichtungöl auf die Platten auf, schließen Sie das Gerät und verbinden Sie es mit einer Steckdose. Das Lämpchen leuchtet auf.

Warten Sie ein paar Minuten, bis sich das Gerät aufwärmt, um den neuen Geruch loszuwerden.

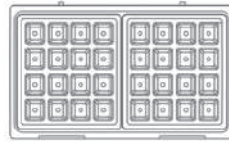
WECHSELN DER PLATTEN



Sandwichplatte

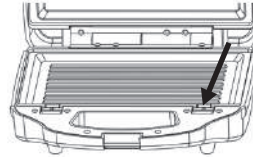
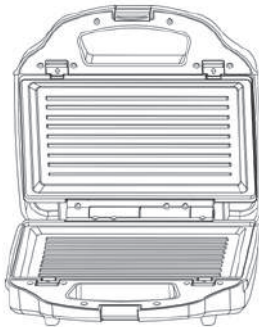


Grillplatte



Waffelplatte

Dieser Sandwich-Grill wird mit abnehmbaren Heizplatten geliefert. Wählen Sie die passende Heizplatte für die gewünschte Zubereitung aus. Installieren Sie die Heizplatten wie in den folgenden Abbildungen gezeigt.



1. Öffnen Sie den Sandwich-Grill.
2. Zum Entnehmen der Heizplatten: Drücken Sie den Knopf und heben Sie die Heizplatte nach oben ab.

Setzen Sie die zu installierende Heizplatte in ihre Position ein. Stellen Sie sicher, dass der Schlitz der Heizplatte am Scharnier einhakt. Drücken Sie die Heizplatte mit ein wenig Kraft nach unten, bis Sie hörbar einrastet.

ANWENDUNG

Unroll the cable completely before plugging it in. Lightly grease the plates with a little butter. Connect the appliance to the mains.

“ON” pilot will light up. This light will remain on while the appliance is connected to the mains. “Heating” pilot will light up showing the appliance is getting the temperature needed. Prepare the ingredients you will cook on the sandwich maker while the appliance is warming up. Wait until the “heating” pilot switch on, which will show the appliance, has reached the right temperature. Place the sandwiches in their cavities and close the upper tab. Control the process until the sandwich is to your liking.

Nach Beendigung der Gerätnutzung

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Reinigen Sie das Gerät.

Tragegriff/e

Dieses Gerät verfügt über einen Griff am oberen Teil des Gehäuses, der einen bequemen Transport ermöglicht.

WARTUNG UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es im Anschluss ab. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Es empfiehlt sich, das Gerät in regelmäßigen Abständen zu reinigen und Lebensmittelrückstände zu entfernen. Falls sich das Gerät in keinem guten und sauberen Zustand befindet, kann sich die Oberfläche abnutzen, was die Lebensdauer des Geräts wesentlich verringert und zu einer unsicheren Bedienung führt.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten schafft. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht in der Mülltonne, sondern in der Elektro- und Elektronik-Abfallsammelstelle in der Nähe Ihres Hauses.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sind.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, прочетете инструкциите за употреба преди да използвате продукта. Съхранявайте ги на безопасно място за бъдеща справка.

ОПИСАНИЕ

1. Корпус
2. Светлини
3. Скоба
4. Плоча (грил, гофрета, сандвич)

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако храняващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и са под надзор.

Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или самостоятелна система за дистанционен контрол.

Изключете устройството, когато не се ползва и преди да го почистите.

Не потапяйте уреда във вода или друга течност.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не загрявайте плочите, докато е отворено. Поставете уреда на равна, гладка повърхност.

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна.

Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба.

Не използвайте устройството и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и / или крака. Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като дръжка.

Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството. Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

B&B Trends S.L. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

Преди да използвате уреда за първи път

Почистете плочите, като изплакнете с влажна гъба и подсушите внимателно.

След като намажете плочите фино с мазнина, затворете уреда и го включете в контакта

Светлинният индикатор ще се включи. Оставете го да се загрее за няколко минути, за да се премахнете новата миризма.

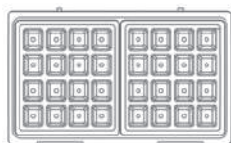
КАК ДА СМЕНИТЕ ПЛОЧИТЕ



Плоча за сандвичи

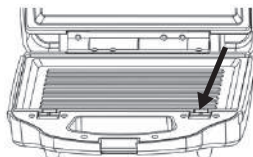
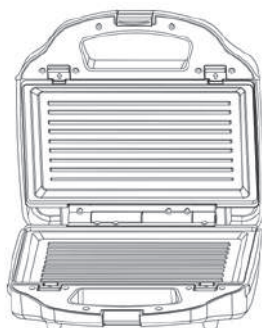


Грил плоча



Плоча за гофрети

Този уред за сандвичи включва сменяеми плочи за готвене. Изберете желаната плоча за готвене според задачата, която ще извършвате. Монтирайте плочите за готвене както е показано в следващите илюстрации.



1. Отворете уреда за сандвичи.
2. За да отстраните плочите за готвене: Натиснете бутона и вдигнете плочите за готвене нагоре.

За да монтирате плоча за готвене, поставете я на позиция. Подсигурете гнездото на куките на плочата за готвене с пантите. Натиснете плочата за готвене с малко сила, докато се чуе щракване.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

Развийте изцяло кабела, преди да го включите в контакта.

Намажете леко плочите с малко масло.

Свържете устройството към електрическата мрежа.

Сигналната лампа „ON“ (Вкл.) ще светне. Тази лампа ще свети, докато уредът е свързан към електрическата мрежа. Сигналната лампа „Нагриване“ ще светне, указвайки, че уредът достига необходимата температура. Пригответе съставките, които ще пригответе в уреда за сандвичи, докато той се загрева. Изчакайте, докато сигналната лампа „Нагриване“ се изключи, което ще покаже, че уредът е достигнал правилната температура. Поставете сандвичите в празните места и затворете горния капак. Контролирайте процеса, докато получите сандвич по Ваш вкус.

Когато свършите с употребата на уреда

Изключете уреда от електрическата мрежа.

Почистете уреда.

Ръкохватка(и) за пренасяне

Този уред има ръкохватка в горната част на корпуса, което улеснява удобния транспорт.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди да започнете каквато и да е работа по почистване.

Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течен почистващ препарат и след това подсушете. За почистване на уреда не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН като белина или абразивни продукти.

Никога не потапяйте устройството под вода или други течности и не го поставяйте под течаща вода. Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъци от храна. Ако уредът не е чист, повърхността му може да се разруши, което безвъзвратно да повлияе на продължителността на експлоатационния живот на уреда и той може да стане опасен за употреба.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

Надяваме се, че ще бъдете удовлетворени от този продукт.

التنظيف والصيانة

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنفيذ أي مهمة تنظيف.
نظف الأجهزة بقطعة قماش رطبة مع بضع قطرات من سائل الغسل ثم جففه. لا تستخدم المذيبات أو
المنتجات ذات الطبيعة الحمضية أو القلوية مثل المبيضات، أو المنتجات المسببة للتآكل لتنظيف الجهاز.
لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو في أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري. يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام
وإزالة أي أطعمة متبقية. إذا لم يكن الجهاز في حالة نظافة جيدة، فقد يتعرض سطحه للتآكل ويؤثر بشكل
كبير على العمر الافتراضي المفيد للجهاز وقد يصبح من غير الآمن استخدامه

التخلص من المنتج

للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، EU/يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19
توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية، الذي يوفر الإطار WEEE والمعروف باسم
القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية
وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك اذهب إلى مركز
جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك



نأمل أن ينال هذا المنتج رضاك

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى

نظف الصفائح باستخدام إسفنجة مبللة وجففها بعناية
بعد وضع طبقة مناسبة من الزيت على الصفائح، أغلق الجهاز ووصله بالكهرباء
سيومض ضوء المؤشر. اترك الصفائح لتسخن لبضع دقائق للتخلص من الرائحة الجديدة.

كيفية تغيير الصفائح



صفیحة الساندوتش

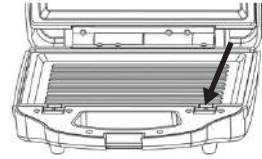
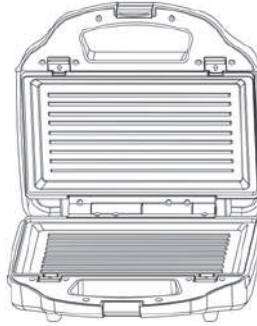


صفیحة الشی



صفیحة الوافل

یتضمن جهاز إعداد الساندوتشات هذا صفائح طهي قابلة للفصل. اختر صفیحة الطهي التي تريدها للمهمة المراد تنفيذها. ركب صفائح الطهي على النحو المبين في الرسوم التوضيحية التالية



افتح جهاز إعداد الساندوتش
إزالة صفائح الطهي: اضغط على الزر وارفع صفائح الطهي لأعلى

لتركيب صفیحة الطهي، ضعها في مكانها. تأكد من دخول فتحات صفیحة الطهي في المفصل. اضغط على صفیحة الطهي للأسفل بقوة خفيفة حتى تسمع صوت طقطقة

كيفية الاستخدام

فك الكابل بالكامل قبل توصيله بالتيار

ادهن الصفائح بطبقة بسيطة من الزبد

قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

تشغيل). سيظل هذا المؤشر مضاءً ما دام الجهاز متصلاً بالكهرباء. سيضيء مؤشر «ON» سيضيء مؤشر لتوضيح أن الجهاز يصل إلى درجة الحرارة المطلوبة. حضر المكونات التي ستطهوها (Heating) «التسخين» (heating) باستخدام جهاز إعداد الساندوتش بينما يسخن الجهاز. انتظر حتى ينطفئ مؤشر «التسخين» والذي سيوضح أن الجهاز وصل إلى درجة الحرارة الصحيحة. ضع الساندوتشات في التجويفات المخصصة لها وأغلق الغطاء العلوي. تحكم في العملية حتى تحصل على الساندوتش الذي يروق لك

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي

نظف الجهاز

احمل المقبض/المقابض

یتضمن هذا الجهاز مقبضًا بالجزء العلوي من الهيكل، والذي يُسهل عملية النقل ويجعلها مريحة

نتمنى أن ينال المنتج رضاكم وسعادتكم. UFESA. نود أن نشكركم على اختيار

تحذير

يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج، والاحتفاظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

الوصف

1. التجويف الداخلي
2. اللمبات
3. المشبك
4. (الصفحة شي، وافل، ساندوتش

إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة أو ما يمثله من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر.
يُمكن للأطفال من عمر 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يفهمون المخاطر المتضمنة. يحظر على الأطفال اللعب بالجهاز. يحظر على الأطفال دون الـ 8 سنوات تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.
حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال دون الثامنة.
الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
عليك فصل الجهاز عند عدم الاستخدام وقبل تنظيفه.
لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

لا تُسخن الصفائح عندما تكون مفتوحة. ضع الجهاز على سطح مسطح مستوي.
أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير مناسب مع المنتج يجعل الضمان باطلاً أو ملغى.
قبل توصيل المنتج بالكهرباء، تحقق من أن جهد المصدر الرئيسي للكهرباء هو الجهد نفسه المشار إليه على ملصق المنتج.
يجب تجنب تشابك كابل توصيل التيار الكهربائي أو التفافه حول المنتج أثناء الاستخدام.
لا تستخدم الجهاز أو توصله وتفصله عن التيار الكهربائي بيديك أو قدمين مبلتين (أو كليهما). تجنب سحب كابل التوصيل لفصله أو لاستخدامه كمقبض.
افصل المنتج فوراً عن مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف أو اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع أي خطر من الأخطار، لا تفتح الجهاز. يمكن فقط للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، B&B TRENDS S.L. لا تتحمل نتيجة لعدم مراعاة هذه التحذيرات.

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía.

Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem

efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia.

Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully com-

pleted and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, S.L., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, S.L., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie.

Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни

изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.

Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999 للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان.

يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

Pl. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

ALAVA**01012 VITORIA**

REPARACIONES BERNA
DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabetsuko@yahoo.es

01001 VITORIA

AREA GLOBAL
OLAGIBEL, 48
945128200
choni@area-global.com
romesa@area-global.com

ALBACETE**2003 ALBACETE**

V. CAMACHO
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL
967 22 45 54
jcamachosat@gmail.com

2004 ALBACETE

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo
967231467
safresneda@gmail.com

ALICANTE**03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965531412
serttv@gmail.com

3204 ELCHE

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L.
CONRADO DEL CAMPO 8
965425112
pascual.selva@gmail.com

03181 TORREVIEJA

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)
C/ORIHUELA, 43
966703505
e.montesinos2012@yahoo.es

ALMERIA**04867 MACAEL**

ELECTRO JUAN MOLINA SL
AVDA. ANDALUCIA, 6
950 445 529
juanmolina@electrodomesticosjuan-
molina.es

ASTURIAS**33003 OVIEDO**

TALLER AMABLE
SAN JOSE, 12 B
985223739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985692242
algalanon@yahoo.es

AVILA**05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRES
SAN PEDRO BAUTISTA Nº 1
920 22 00 14
reparandres@gmail.com

5003 AVILA

Antonio San Segundo Gómez
(G.R. Goli Reparaciones)
C/SORIA, 6
920257815/606759754
imsatavila@gmail.com

BADAJOS**6002 BADAJOZ**

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.
RAMON ALBARRAN, 17
924207428
emirandasl@yahoo.es

6700 VILLANUEVA DE LA SERENA

ARFET,C.B.
HERNAN CORTES, 76-B
924841195
comercial@arfet.es

BARCELONA**08015 BARCELONA**

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.
VILADOMAT, 108
934539276
sdalmau@ono.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO
BRUCH, 55
938728542
elde@eldeservei.com

08027 BARCELONA

SELAROM
PASSEIG MARAGALL, 102
933 521 805
amoralesnieto@hotmail.com

08020 BARCELONA

SAT MARINE, S.C.P.
C/HUELVA, 67-69
932664697
satmarine@satmarinescp.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO -
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5
933722157
satdireccion@satjbautista.com

08015 BARCELONA

SAT DORVEN,S.L.
DIPUTACION, 53
934243703
casensi@satdorven.com

08700 IGUALADA

SAT CUADRAS
SANT DOMENEC, 9-11
938045431
assumpta@satcuadras.com

08921 STA. COLOMA DE

SANZ SAT, S.L.
PRAT DE LA RIBA, 62
934 681 945
sanzsat@gmail.com

08030 BARCELONA

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)
Ps. TORRAS I BAGES 50-58
933469902
reparacionesrigue@gmail.com

08401 GRANOLLERS

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.
CARLES RIBA,5
938494073
salvado@salvadosl.com

8160 MONTMELO

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II
935720130
elite-electrosat@telefonica.net

08025 BARCELONA

KLEIN GERATE, C.
ROGER DE FLOR, 330
932137764
imma.klein@grupelde.com

08025 BARCELONA

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA
PROVENZA 538-540
934564736
fuster_garcia@hotmail.com

08211 CASTELLAR DEL VALLES

JOAN ANTON JUAREZ
CATALUNYA, 90 BAJO
937146275
jajuarez@juarez.com.es

8720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
POLINDR."DOMENYS I" NAVE 9
938904852
fred@fredvilafranca.com

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA S.L.
PROGRES, 42
938904852
fred@fredvilafranca.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937354105
electrocerdan@cecot.es

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933722302
feliusat@9chip.com

BURGOS

9006 BURGOS
MUTOBRE, S.L.
AVDA. DEL CID 93 BAJO
947241040
ventas@mutobre.es

9003 BURGOS

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES
TRINIDAD 16
947203079
cebian@movistar.es

09400 ARANDA DE DUERO

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA
ESGUEVA 4
947502532
regamazo@yahoo.es

CACERES

10002 CACERES
TALLERES MONTERO
PLAZA MARRON, 15
927 22 65 56
talleresmontero@gmail.com

10300 NAVALMORAL DE LA MATA

REPARACIONES MILLANES, C.B.
C/ GÓNGORA, 10
927531481/678508250
rep.millanes@telefonica.net

10600 PLASENCIA

ECOINFO (ANDRES GONZALEZ)
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10
927411590
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

CADIZ

11402 JEREZ DE LA FR
ELECTRO LARA
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6
956 336 254
electrolara@eresmas.com

11007 CADIZ

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HO-
GAR)
TOLOSA LATOUR 19
956281082
tecnihogarcadiz@hotmail.com

CANTABRIA

39008 SANTANDER
TELEC - CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 -B
942371757
telecantabria@yahoo.es

39300 TORRELAVEGA

DEL CASTILLO
CEFERINO CALDERON, 13
942880390
settv@gmail.com

CASTELLON

12005 CASTELLÓ
M.AGRAMUNT, S.L.
C/ LA LLUNA, 22
964261249
electroagramunt@gmail.com

12003 CASTELLON

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL
C/ BENICARLO, 15
964225133
proveedores@jumar2castellon.es

12500 VINAROS

FERCOM SERVICE C.B.
TOMAS MANCISIDOR 60
964450144
fercomcb@yahoo.es

CIUDAD REAL

13003 CIUDAD REAL
NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926253101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA

14014 CORDOBA
SAN COR S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957430756
sancor_15@hotmail.com

14500 PUENTE GENIL

ELECTRO PEKIN S.L.
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11
957601339
electropekin@gmail.com

CUENCA

16400 TARANCON
DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO
PANZA 9
969322036/667607788
marisolsanta1981@hotmail.com

GIJON

33209 GIJON
TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985388146
tallerseysa@gmail.es

33209 GIJON

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)
C/ Puerto La Cubilla, 6
985342611
sercopel@telecable.es

GIRONA

17005 GIRONA
SUREDA I ASSOCIATS, S.C.
FRANCESC ARTAU, 2
972236588
resuredgirona@gmail.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
DE LA SUREDA BERTRAN, 23
972304454
comercial@newmeresa.com

17300 BLANES

FRANCISCO PORTILLO PEIRO
ASIAS MARC 1
972331249
serviciotecnico@portillotv.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAVATA, 13
972506515 / 615090154
electronicavilafant@hotmail.com

GRANADA

18015 GRANADA
LUNSOL, S.L.
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4,
LOCAL 2
958292565
info@lunsol.net

18007 GRANADA

ELECTRICIDAD MORENO
C/ PALENCIA, 3
95 881 05 35
morenotorres@carretero200.com

GUADALAJARA

19004 GUADALAJARA
FERRETERIA AL-YE
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR

949218662

ferreteriaal_ley1@hotmail.com
GUIPUZCOA

20014 SAN SEBASTIAN (no oficial)

SANTIAGO ESTALAYO
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27
943475013
santiagoestalayo@hotmail.com

20001 SAN SEBASTIAN

GROSTON S.L.
USANDIZAGA 29
943272736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

ELOY TEJEDOR
GLORIA, 4 (GROS)
943206719
j.ramontejedor@gmail.com

20600 EIBAR

EIBAR SAT
IFAR KALE, 8
943206717
fgl@clientes.euskaltel.es

HUELVA

21002 HUELVA

ELECTROTECNICA ISCAR
SANTIAGO APOSTOL 18 Local
959283415/627349431
electrotecnicaiscar@gmail.com

ILLES BALEARS

07011 PALMA DE MALLORCA

URBISAT (BALEAR SERVICE)
C/MATEU OBRADOR,8
971-733886/733879
alanurbisat@gmail.com

7740 MENORCA

ES MERCADAL
SERVEIS MENORCA, S.L.
CARRER NOU Nº 53
971375380
serveismenorca@gmail.com

JAÉN

23400 UBEDA

MAGOCA UBEDA
GRANADA 7
953751838
ubedasatmagoca@gmail.com

23001 JAEN

EDUARDO DELGADO HUETE
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo
953236605
satdelgado@hotmail.com

23008 JAEN

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUO SOCORRO, 5
953226102
amsmmc@hotmail.com

LA CORUÑA

15688 SIGÜERO (OROSO)

SERVITECGA S.L.
RUA TRAVESA 2 BAJO
981572579
servitecga@gmail.com

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS CANCELTA, S.L.
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,
2, - BAJO
981564016
satcancela@yahoo.es

15006 A CORUNA

EUGENIO SUAREZ SERRANTES
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL
5
669342814
eugenio-suarez@hotmail.es

15100 CARBALLO

ELECTRO SAT BEYGA, SL
C/FÁBRICA, 23 BAJO
981754981
ramon@electrosatbeyga.es

15920 RIANXO

BANDIN AUDIO S.L.
C/ GUDIÑOS, Nº10 BAJOS
981866025
sat@bandinaudio.com

LA RIOJA

26001 LOGROÑO

JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA-
hiper del repuesto
HUESCA, 53-55
941226109
hiperdelrepuesto@gmail.com

26004 LOGROÑO

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.
DOCE LIGERO, 30 - 32
941241015
satairslu@gmail.com

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

35013 LOS TARAHALES

ST CANARIOS, S.C.P.
BATALLA DE BRUNETE, 50
928 292 950
stcanarios@gmail.com

LEON

24002 LEON

SAT MAEG
C/ RUIZ DE SALAZAR,24
987 23 50 21

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 - BAJO
987403483
manoo59@ono.com

24004 LEON

ELECTRO - CASH
TORRIANQ, 3 - 5 BJ
987206409
electrocash@ono.com

LLEIDA

25005 LLEIDA

SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-
TIC, S.L.
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41
973232012
sat@superservei.es

25005 LLEIDA

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)
C/ CORTS CATALANES, 27
973248961
corbega@hotmail.com

LUGO

27002 LUGO

TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B
982242015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS,S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19
982400711
raulehijos@gmail.com

27850 VIVERO (CASCO

SERVICIO TECNICO SILDO 101, S.L.U.
LODEIRO, 26
982061819

MADRID

28931 MOSTOLES

REPARACIONES RAGON S.L.
BURGOS 4-6
916147898
manuel@ragon.es

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
Valle Inclan 32 Local
917054624
pimaruno@gmail.com

28047 CARABANHEL

REPARACIONES CARLOS (CARLOS
GOMEZ YUSTE)
GUABAIRO,2
914665369
reparaciones.carlos@gmail.com

28980 PARLA

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.
ALFONSO X EL SABIO 31
916052801
satjffparla@gmail.com

28038 MADRID

FERSAY VALLECAS -Tienda Fersay
Madrid Vallecas
C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL
911394704
scmrivas@gmail.com

28020 MADRID

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-
RADO
915342350
satjaen@gmail.com

28220 MAJADAHONDA

ELECTRONICA TELIAR S.L.
REAL ALTA 7
916388702
teliar@teliar.es

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL,13
913774645
ramon@altoha.es

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)
CARDENAL HERRERA ORIA 257
917388761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28807 ALCALA DE HENARES

ALDAMA
FERRAZ, 2
918815820

MALAGA**29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-
NICA J&J)
PURGATORIO 1 BAJO
952702382
jjmatasr@gmail.com

29303 MARBELLA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
C/SERENATA s/n frente nº 9
952867390
electricidadmursa@yahoo.es

29680 ESTEPONA

ELECTRICIDAD MURSA S.L.
VALENCIA 18
952807483
electricidadmursa@yahoo.es

29010 MALAGA

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARUBIA,17
952277247
cambel.electronica@gmail.com

MALLORCA**07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR
REIS CATOLICS, 72
971247695
satbalear@ono.com

MURCIA**30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46
968578838
info@electronicasanmartin.es

30203 CARTAGENA

MEGASON HI-FI SL
CARLOS III 30 BJS
968527519
megason@arrakis.es

30300 BARRIO PERAL - CARTAGENA

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ
868095680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

ELECTRO-SERVICIOS SEBA
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO
968298593/629613574
electroservicioseba@gmail.com

30800 LORCA

DANIEL SANCHEZ RUIZ
DE LA HIGUERA,8 BAJO
968406757
satlorcadaniel@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRERERIA SAN ELOY (MERCEDES)
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948251095
admin@ferreteriasaneloy.es

31591 CORELLA

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM
Corella)
C/ Santa Barbara, 52
948780729
satcorella@gmail.com

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948826457
okina@electricidadfernando.com

ORENSE**32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.
MELCHOR DE VELASCO, 17
988235115
electrocouto@yahoo.es

PONTEVEDRA**36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS
MARNANDEZ LADREDA, 67
986843760
mardelrias@mundo-r.com

36004 PONTEVEDRA

IMASON
LOUREIRO CRESPO, 43
986841636
imason@mundo-r.com

36211 VIGO

CARBON RADIO
AVDA. CAMELIAS, 145
98 623 61 46
carbonradio145@hotmail.com

36205 VIGO

AJEPÁ & LUAS S.L. (S.A.T. CERVANTES)
RUISEÑOR Nº 10 BAJO
986280230
pairis2006@yahoo.es

SALAMANCA**37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR
AVDA. PORTUGAL, 10
923461964
tecni_hogar@telefonica.net

37005 SALAMANCA

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923238491
microram9@yahoo.es

37002 SALAMANCA

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.
RECTOR TOVAR 15
923218079
asistenciatecnicamoreno@gmail.com

SEGOVIA**40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12
921 42 43 23
mariajosesebas@hotmail.com

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954631191
sat@palaciodelasplanchas.com
41700 DOS HERMANAS
FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ
PURISIMA CONCEPCION 1
954728300
electrovalme@gmail.com

41100 CORIA DEL RIO
ELECTROCORIA S.L.
SAN FRANCISCO 11
954771998
electrocoria@hotmail.com

41530 MORON DE LA FRONTERA
DAVID QUINTERO TORREÑO
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)
954852986
reparacionesquintero@hotmail.com

41008 SEVILLA
ABASTEC
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1
(PIO XII)
954 353 300
pae@abastec.es

TARRAGONA
43001 TARRAGONA
SERTECS -
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

TERUEL
44600 ALCAÑIZ
CASES SANTAFE MARIO (LA RUEDA)
MIGUEL FLETA 27
978871016
electronicalarueda@gmail.com

TOLEDO
45005 TOLEDO
ELECTROHOGAR TOLEDO
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F
925 223 828
electrohogar@electrohogartoledo.com

VALENCIA
46600 ALZIRA
TALLERES MOYA
C/ FAVARETA, 49
96 241 85 87
tamoya@talleresmoya.com

46011 VALENCIA
ROBERTO BARRACHINA ALIAGA
-VALENCIANA, SA TECNICA-
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos
963554244/607304279
valencianasat@gmail.com

46700 GANDIA
RELGAN - CAMILO GARCIA
MAGISTRADO CATALA, 16
962872810
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA
RELEVAN,S.L.
C/ MATIAS PERELLO ,49
963 222 529
merce@relevansl.com

46800 XATIVA
JOSE PASTOR DIEZ
C/ ABU MASAIFA, 6
962274794
sat-xativa@josepastores.es

46680 ALGEMESI
JOSE A. LLACER SANGROS
ALBALAT, 88
962423519
satllacer@hotmail.com

46700 GANDIA
JOAQUIN MAYOR ESTRUGO
(TECNOGAR)
PRIMER DE MAIG 41-B
962865335
tecnogar33@gmail.com

46470 CATARROJA
AirKival Climatización C.B
C/FRANCESS LARRODÉ, 7
961260633
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

VALLADOLID
47006 VALLADOLID
VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJODCHA.
983226229
vilda@vilda.es

47400 MEDINA DEL CAMPO
JESUS MANUEL MONSALVO MENDO
ANGUSTIAS,42
983810205
sattvc2002@yahoo.es

47002 VALLADOLID
ELECTRICIDAD RINCON, S.A.
LABRADORES, 9 Y 11
983297133
administracion@electricidadrincon.es

VIZCAYA
48004 BILBAO
SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8
944112282
sertek@ya.com

48013 BILBAO
REPARADOMESTICOS,JOSU
URKIXO ZUMARKALEA,79
944 90 41 66
josu@reparadomesticos.com

48011 BILBAO
R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ
HERVERA
GREGORIO DE LA REVILLA, 34
944215271
mghervera@yahoo.es

48980 SANTURCE
JULEN SAT
LAS VIÑAS 20-22
944617193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA
49010 ZAMORA
TERESA PEREZ
DIEGO DE LOSADA, 10
980671386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA
50001 ZARAGOZA
ELECTRO SANTOÑA, S.L.
SAN VICENTE DE PAUL, 48
976 392 102
electrosantona@hotmail.com

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda
(Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbttrends.es



ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 11 /2020